

■ PANTONE 374c  
■ PANTONE 374c 30%  
■ M100%  
■ C100% M100%  
■ K100%

複方15x8.3cm

**Ingredient(s): Each 7.5 g contains the extracts equivalent to raw herb**

成分：每7.5公克中含提取物相当于原生药  
黄 连 Coptidis Rhizoma..... 3.0g  
制 半 夏 Pinelliae Rhizoma Praeparata.. 12.0g  
栝 蒌 实 Trichosanthis Fructus..... 12.0g  
以上生药制成浸膏..... 3.7g  
(生药与浸膏比例27:3.7=7.3:1)  
玉米淀粉 Corn Starch..... 3.8g  
许可证字号：台湾卫署药制字第038689号

**Batch No.:**

**Expiry Date:**



“勝昌”

203190

小 陷 胸 汤  
浓缩散

Xiao Xian Xiong Tang  
Extract Powder “Sheng Chang”

【 中药浓缩制剂 】

重量Net Wt.: 200 g

Manufacturer :  
SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan  
Importer :  
LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD  
196 Pandan Loop #05-16  
Pantech Business Hub Singapore 128384

Indication(s):  
Phlegm-heat block the chest, stuffiness and painful below the heart.

适应症：  
痰热塞胸、心下痞满。

Dosage :  
For Adults: 2.5 g each time, 3~4 times per day before meal with luke-warm water.  
Children: The dose is gradually decreased by age.  
Use only as directed by physician.

用法用量：  
成人每次服用2.5公克，每日3~4次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。  
本药须由中医处方使用。

Contraindication(s): Contains berberine. Contraindicated in children less than 1 year, Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase (G6PD) deficient individuals, pregnant and breastfeeding women.

禁忌：本品含有小檗碱。一岁以内的婴儿、葡萄糖-6-磷酸脱氢酶缺乏症患者、孕妇及哺乳期妇女禁用。

Side effects: Occasional nausea, vomiting, rashes and fever.  
Stop medication if symptoms develop.  
If symptoms persist after stopping medication, please consult a doctor or traditional chinese medicine practitioner.

副作用：偶有恶心、呕吐、皮疹和药热。  
出现此类症状时请停药。如停药后症状持续，请咨询医生或中医师。



Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised.  
根据向当局呈报的资料允许作为中成药销售。  
谨慎选用。